

ADIM ADIM REHBER · LEXINGTON

Lexington'da Okul Kaydı: Kayıt Adrese Bağlı (2026)

Burada kayıt bir başvuru değil, bir kayıttır: idarenin kendi cümlesiyle çocuk evinizin bağlı olduğu okula yazılıyor. Pencere beklemiyorsunuz, kura çekilmiyor.

KISA CEVAP

Serinin alışılmış anlatısı burada **doğru** ve bunu özellikle yazıyoruz, çünkü bu eyaletin diğer büyük şehrinde doğru değil. Fayette County Public Schools'un kendi cümlesi şu: **"FCPS enrolls students at the school where they are zoned based on residential address."** Yani **eviniz hangi okula bağlıysa çocuğunuz oraya kaydoluyor**; başvuru yapıp beklemiyorsunuz, pencere kollamıyorsunuz, kura çekilmiyor. İdarenin bir **bölge sorgulama aracı** var ve adresi girip okulunuzu öğreniyorsunuz. **Göçmenlik tarafında da idarenin kendi cümlesi var: "No. FCPS does not collect documentation on students' or families' immigration status as part of the enrollment process."**

Kayıt üç adım

- 1 İdarenin kaynaklar bölümündeki **belge listesini** gözden geçirin.
- 2 Çevrimiçi kaydı doldurun.
- 3 Okulun **kayıt görevlisinden (registrar)** randevu alıp paketi **yüz yüze** tamamlayın.

Adresinizin hangi okula bağlı olduğunu idarenin **SchoolSite Locator** aracından sorguluyorsunuz. **Yaş kuralı:** idarenin cümlesiyle Kentucky kanunu **6 ile 18 yaş arasındaki** gençlerin okula devam etmesini zorunlu kılıyor ve anasınıfına kayıt için çocuğun **1 Ağustos'ta ya da öncesinde 5 yaşını doldurmuş** olması gerekiyor.

Zorunlu belgeler: idarenin kendi listesi

- Çocuğun doğum belgesi ya da kimliğinin başka güvenilir kanıtı
- İki ayrı ikamet kanıtı: adınıza düzenlenmiş **tapu ya da güncel kira sözleşmesi**, artı ikinci belge olarak **güncel bir fatura ya da güncel bir vergi faturası veya makbuzu**
- Güncel **Kentucky aşı belgesi**
- **Koruyucu sağlık muayenesi** kanıtı
- **Diş taraması ya da muayenesi** kanıtı (en geç 1 Ocak)
- **Göz muayenesi** kanıtı (en geç 1 Ocak)
- Varsa çocukla ilgili **mahkeme kararları**

KAYIT İLE DEVAM FARKLI ŞEYLER

İdarenin kendi uyarısı: **aşı belgesi olmadan da kayıt yaptırabilirsiniz, ama belge dosyaya girene kadar çocuğunuz okula devam edemez.** Yani kaydı bugün yaptırabilirsiniz; devamın başlaması için **Kentucky aşısı belgesinin** dosyada olması gerekiyor ve bunun için bir hekim ya da ilçe sağlık müdürlüğü randevusu almanız lazım. **Bu randevuyu kayıt gününden önce alın.**

Bir gözlem: idarenin zorunlu belge listesinde **sosyal güvenlik numarası yok.** Bu, listenin kendisinden okunan bir gözlemdir; **idarenin "numara istemiyoruz" diyen ayrı bir cümlesi araştırmada bulunamadı.** Numara sorulursa hangi amaçla istendiğini sorun.

Türkiye'den gelen bir aile için en kritik kalem: doğum belgesi

Eyalet kuralı esnek ve bunu kurumların kendi metinlerinden biliyoruz: okula ilk kayıta **"tasdikli bir doğum belgesi sureti ya da öğrencinin kimliğinin ve yaşının başka güvenilir kanıtı"** isteniyor. **FCPS bu alternatifleri isim isim sayıyor:**

- Evlat edinme kayıtları
- **Geçerli pasaport** ya da başka bir federal devlet kimliği
- Askerî kimlik ya da **göçmenlik kartı**
- Geçerli Kentucky ehliyeti ya da sürücü adayı belgesi
- **FCPS dışındaki önceki okul kayıtları** (öğrenciyi adı ve doğum tarihiyle tanımlayan)
- Ya da bir beyan: belgelerden birini şu an sunamadığını ve Kentucky kanununun **kayıttan sonraki 30 gün içinde** belgelerden birinin okula verilmesini gerektirdiğini kabul eden yazılı bildirim

Türk okur için somut sonuç: çocuğunuzun **pasaportu** ya da **Türkiye'deki okul kayıtları** bu listeye düşüyor; "doğum belgem Türkçe" tek başına engel değil. **Ama bir boşluk var ve açıkça yazıyoruz:** hiçbir idare **Türkçe belge için tercüme ya da apostil istenip istenmediğini** yazmıyor. **Randevudan önce okulun kayıt görevlisini arayıp sorun;** cevap evetse apostil zinciri Kentucky'de iki adımlıdır ve ayrıntısı konsolosluk rehberimizdedir.

Sağlık belgeleri takvimi

BELGE	NE ZAMAN
Kentucky aşısı belgesi	Kayıttan sonra iki hafta içinde dosyada olmalı
Koruyucu sağlık muayenesi	Okula ilk girişten ve 6. sınıfa girişten bir yıl öncesi içinde yapılmış olmalı
Göz muayenesi (göz doktoru tarafından)	3-6 yaşta ilk girişte, en geç 1 Ocak
Diş taraması veya muayenesi	5-6 yaşta, en geç 1 Ocak

Yurt dışından gelen aşısı kartı için ne yapılacağı konusunda kurum cümlesi araştırmada bulunamadı. Eyalet dışından gelen belgeler için bu eyalette **ilçe sağlık müdürlüğünde ya da yerel bir hekimde Kentucky formuna aktarma** usulü işliyor; **yurt dışı belgesi için aynı yolun geçerli olduğu bir çıkarımdır,** kaynakta yazmıyor. **Lexington'da ilk durağınız Fayette County Health Department olabilir,** ama önce telefonla sorun. **Aşısı muafiyeti:** eyaletin resmî muafiyet formu **dinî gerekçeli beyandır** ve İngilizce ile İspanyolca yayımlanıyor;

tıbbî muafiyetin resmî ifadesi ve formu araştırmada bulunamadı ve felsefi ya da kişisel inanç muafiyetine dair de bir kurum beyanı bulunamadı. **"Yoktur" demiyoruz.**

Göçmenlik durumu: idarenin kendi iki cümlesi

Bunları aynen yazıyoruz, çünkü bir velinin okulda gösterebileceği en güçlü şey idarenin kendi metnidir:

- **"No. FCPS does not collect documentation on students' or families' immigration status as part of the enrollment process."**
- **"Under the U.S. Constitution and Supreme Court precedent, all children have the right to attend public school regardless of immigration or citizenship status."**

Yani **kayıt sürecinin parçası olarak göçmenlik durumu belgesi toplanmıyor** ve **okula gitme hakkı statüden bağımsız**. İdarenin gösterdiği dayanak: *Plyler v. Doe*, 457 U.S. 202 (1982).

Ama idare bir şeyi daha kendi ağzıyla yazıyor

FCPS, okulların **"korunan alan" statüsünün kalktığını** kendi sayfasında anlatıyor: **"On Jan. 21, 2025, the U.S. Department of Homeland Security rescinded its previous guidelines that designated schools as 'protected areas.'"** İdarenin buna karşı kurduğu usul de yazılı: okul yöneticileri ve personeline, öğrencilere ya da öğrenci bilgilerine erişim taleplerinin tamamını **herhangi bir işlem yapmadan önce** bölge merkezine ya da hukuk müşavirliğine yönlendirmeleri talimatı verilmiş; ayrıca idare **yargıç imzalı arama emri** ile **idarî emir** arasında ayırım yapacağını yazıyor.

VELİNİN KULLANABİLECEĞİ İKİ HAK

- **Dizin bilgisi engelleme:** idare, velinin **yazılı bildirimle** çocuğunun ad, adres ve telefon gibi **"dizin bilgisinin" paylaşımını engelleyebileceğini** yazıyor ve bu bilgiyi üçüncü taraflara rutin olarak vermediğini belirtiyor. **Kayıt sırasında bu formu isteyin.**
- **Ücretsiz tercüman:** idarenin cümlesi **"No, it is your right to request an interpreter, free of charge"** ve ekliyor: **"Federal law requires the school district to provide interpreters and written documentation in the families' home language."** Dayanak olarak 1964 tarihli Medeni Haklar Kanunu ile 1974 tarihli Eşit Eğitim Fırsatları Kanunu gösteriliyor.

Tercüman: hak var ama beklentiyi gerçekçi tutun

Tercüme biçimleri **yüz yüze, telefonla ve sanal** (eş zamanlı ya da ardıl) ve kullanım alanları arasında veli-öğretmen görüşmeleri, özel eğitim toplantıları ve okul etkinlikleri sayılıyor. İdare ayrıca **kendi dilinizde yazdığınız bir notu verebileceğinizi** de yazıyor; personelin notu çevirecek kaynakları var. **Ama idarenin kendi rakamı, Eylül 2026 itibarıyla 115 ülkeden gelen ve 114 dil konuşan öğrencisi olduğunu söylüyor ve ilk on dil arasında Türkçe yok** (listede İspanyolca, Svahili, Nepalce, Arapça, Fransızca, Kinyarwanda, Japonca, Mandarin Çincesi, Portekizce ve Khmer var). **Yani Türkçe tercüman temini rutin değil, talep üzerine sağlanması gerekiyor;** talebinizi **toplantıdan günler önce ve yazılı** iletin.

Yıl içinde taşınırsanız

Lexington içinde taşınan aile **iki ikamet kanıtıyla** adresini güncellemek zorunda. **Farklı bir okula bölgesine taşındıysanız** ve çocuğunuzun yıl sonuna kadar eski okulunda kalmasını istiyorsanız **"out-of-area request"** doldurmanız gerekiyor. Yaz tatilinde taşınanlar ağustos başında yeni okula kaydoluyor. **Dikkat:** Lexington'da taşınmak belediyenizi değiştirmiyor - ilçede başka belediye yok - **ama okul bölgenizi ve vergi bölgenizi değiştirebiliyor**. Ev bakarken adresi **SchoolSite Locator** aracından sorgulayın.

Doğum belgesine ihtiyacınız olursa: idarenin kendi yönlendirmesi, başvuru formunu **atandığınız okuldan** ya da **Fayette County Health Department, 650 Newtown Pike** adresinden alabileceğinizi söylüyor; telefon **(859) 252-2371**. **Kış günleri için bir soru:** bu eyalette kar tatili yerine **uzaktan eğitim günü** uygulanabiliyor ve her bölge kendi kararını veriyor; eylül ayında idareye **"bu bölge uzaktan eğitim günü mü kullanıyor, geleneksel kar tatili mi?"** diye sorun.

Randevudan önce kontrol listesi

İş	NEREDE YA DA NASIL
☐ Adresinizi bölge aracında sorgulayın	İdarenin SchoolSite Locator aracı; kayıt adrese bağlı , pencere beklemiyorsunuz
☐ İki ayrı ikamet kanıtı hazırlayın	Tapu ya da güncel kira sözleşmesi artı güncel bir fatura; ilk altyapı faturanız bu işi görür
☐ Pasaportu ve Türkiye'deki okul kayıtlarını alın	İdarenin alternatif belge listesinde pasaport ve önceki okul kayıtları açıkça sayılıyor
☐ Tercüme ya da apostil istenip istenmediğini sorun	Kayıt görevlisine telefonla; hiçbir idare bunu yazmıyor ve cevap belgeyi hazırlama sürenizi belirliyor
☐ Aşı belgesi için randevu alın	Kentucky formuna aktarım için bir hekim ya da ilçe sağlık müdürlüğü; belge dosyaya girmeden çocuk devam edemiyor
☐ Göz ve diş muayenesini takvime koyun	İkisi de en geç 1 Ocak
☐ Tercüman talebini yazılı ve erken yapın	Türkçe idarenin ilk on dilinde değil ; talep toplantıdan günler önce iletilmeli
☐ Dizin bilgisi engelleme formunu isteyin	İdare velinin bunu yazılı bildirimle engelleyebileceğini yazıyor
☐ Uzaktan eğitim günü sorusunu sorun	Her bölge kar tatili ile uzaktan eğitim arasında kendi kararını veriyor



LEXINGTON TÜRKÇE GÖÇMENLİK AVUKATI

Göçmenlik durumunuzla ilgili bir sorunuz mu var?

Avukat Asim Kılınç, Lexington ve çevresindeki mvekillere Türkçe ve İngilizce hizmet veriyor.

Ücretsiz n deęerlendirme: clinchlaw.com/tr/free-evaluation · +1 866-491-7669

Ofis: 321 N Central Expy, Ste 206, McKinney, TX 75070

Bu rehberden sorumlu avukat: Asim Kılınç (Asim Clinch, Esq.), Clinch Law Firm P.C. Avukat Asim Kılınç Missouri barosuna kayıtlıdır (No. 76084) ve ABD federal göçmenlik hukuku alanında hizmet vermektedir.

Avukatlık reklamı. Bu rehber genel bilgilendirme amaçlıdır, hukuki tavsiye değildir ve bir avukatın tavsiyesinin yerini tutmaz. Bilgiler 15 Ekim 2026 itibarıyla resmi kaynaklardan derlenmiştir; ücret ve prosedürler değişebilir, işlem yapmadan önce resmi siteden kontrol edin. Bu belgeyi okumanız avukat-müvekkil ilişkisi kurmaz. Avukat seçimi önemli bir karardır ve yalnızca reklamlara dayanarak verilmemelidir. Güncel sürüm: clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/lexington-turk-gocmenlik-avukati